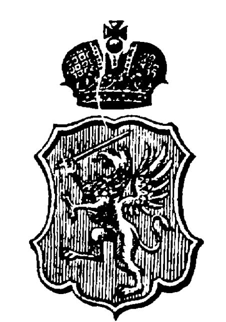
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 28. Пятница 9. Марта. — Freitag, 9. März 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Господинъ Лифляндскій Губернаторъ освободивъ ратсгера Голландера отъ должности попечителя и предсѣдателя Рижскаго Кагалаа возложилъ исполненіе обязанностей по этой должности на Рижскаго старшаго Полицiймейстера полковника Рейхардта. № 604.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ дѣлопроизводитель регуляціоннаго стола Прибалтійскаго Управленія Государственными Имуществами титулярный совѣтникъ Константинъ Ястржембскій 1. сего Марта перемѣщенъ на должность секретаря Лифляндскаго Губ. Правленія. № 1035.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist der Rathsherr Hollander von dem Amte eines Curators und Vorsitzers des Rigaschen Kahalsamtes entbunden und die Ausübung der Function solchen Amtes dem Rigaschen ältern Polizeimeister Obrist Reichardt übertragen worden. Nr. 604.

Von dem Livl. Herrn Gouverneur ist der Geschäftsführer des Regulirungstisches der Baltischen Domainenverwaltung Titulairrath Constantin Jastrzembski am 1. März c. als Secretair zur Livl. Gouv.-Regierung übergeführt worden. Nr. 1035.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе отношенія Начальника штаба 29. пѣхотной Дивизіи отъ 6. Февраля за № 611, объ утратѣ выданнаго изъ Рижской Духовной Консисторіи 1854 года за № 7367 метрическаго свидѣтельства о рожденіи и крещеніи дѣвицы Екатерины Ивановой Яковлевой, Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи слѣдить за тѣмъ, чтобы помянутое свидѣтельство, признанное недѣйствительнымъ, не было употреблено кѣмъ либо и въ случаѣ предъявленія отобрать оное отъ предъявителя и препроводить въ штабъ 29. пѣхотной Дивизіи. № 796.

Da zufolge Mittheilung des Chefs des Stabes der 29. Infanterie-Division vom 6. Februar sub Nr. 611, das auf den Namen des Mädchens Jekaterina Iwanowa Jakowlewa vom Rigaschen geistlichen Consistorio unter dem 17. November 1854 sub Nr. 7367, ausgestellte Taufzeugniß verloren gegangen ist, so wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, darüber zu wachen, daß mit dem vorgedachten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem fälschlichen Producenten abgenommen und an den Chef des Stabes der 29. Infanterie-Division ausgesandt werde. Nr. 796.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее въ № 47 Правительствующаго Вѣстника с. г. напечатанное объявленіе Почтоваго Департамента:

Вслѣдствіе состоявшагося между Русскимъ и Датскимъ Почтовыми Управленіями соглашенія, во исполненіе ст. 18-й распубликованной въ № 87-мъ „Собранія Узаконеній и распоряженій Правительства" за 1872 г. Русско-Датской почтовой конвенціи, конвенція эта вводится въ дѣйствіе 20-го Марта сего 1873 года, и съ того же времени за корреспонденцію, обмѣниваемую между Россіею и Даніею, устанавливается слѣдующая плата:

A. За корреспонденцію между Россіею, Даніею и Гренландіею:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 10 коп. за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя, взимается еще страховой преміи 7 коп. за каждое письмо;

в) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ — по 3 коп. за каждые 50 граммовъ;

г) за получаемыя нефранкированныя письма — по 15 коп. за каждые 15 граммовъ.

Примѣчаніе. Корреспонденція, слѣдующая въ Гренландію, должна быть франкирована, причемъ бандерольныя отправленія оплачиваются какъ простыя письма; рекомендованныя же письма къ пересылкѣ въ Гренландію не допускаются.

B. За корреспонденцію между Россіею и Исландіею:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 13 коп. за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя, взимается еще страховой преміи 7 коп. за каждое письмо;

в) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ — по 5 коп. за каждые 50 граммовъ;

г) за получаемыя нефранкированныя письма — по 18 коп. за каждые 15 граммовъ.

Посылателю рекомендованнаго письма предоставляется, на основаніи ст. 8-й Русско-Датской конвенціи, требовать, чтобы ему была доставлена росписка адресата въ полученіи, за которую при самой подачѣ письма посылатель долженъ внести, какъ и нынѣ, особую пошлину въ 7 коп.

Примѣчаніе 1-е. Рекомендованныя письма должны быть запечатаны пятью одинаковаго цвѣта и съ одинаковымъ оттискомъ сургучными печатями подавателя, такъ чтобы каждый клапанъ конверта былъ захваченъ по крайней мѣрѣ тремя печатями.

Примѣчаніе 2-е. Всѣ адресы на означенной въ п. A и B корреспонденціи должны быть на французскомъ языкѣ, причемъ не воспрещается переводить адресныя надписи и на русскій языкъ.

Примѣчаніе 3-е. Къ пересылкѣ въ вышеозначенныя страны недопускаются образчики товаровъ, могущія по свойству своему пачкать или какимъ-либо способомъ причинять вредъ корреспонденціи; не допускается также къ пересылкѣ такая письменная корреспонденція, по наружному осмотру которой можно удостовѣриться о вложеніи въ нее золотыхъ или серебряныхъ монетъ, драгоцѣнныхъ вещей и всякихъ другихъ предметовъ, подлежащихъ таможеннымъ пошлинамъ.

Доводя о вышеизложенномъ до всеобщаго свѣдѣнія, Почтовый Департаментъ присовокупляетъ, что съ означеннаго срока, 20-го Марта, вся вышепоименованная корреспонденція будетъ пересылаема между русскими и датскими почтовыми мѣстами закрытымъ транзитомъ чрезъ междулежащія государства; поэтому лица, не желающія воспользоваться этимъ закрытымъ транзитомъ, приглашаются обозначать на адресѣ своей корреспонденціи о томъ, что она должна слѣдовать къ мѣсту назначенія открыто (à découvert) или чрезъ Германію, или чрезъ Австрію или чрезъ Швецію, и въ этомъ случаѣ такая корреспонденція подлежитъ оплатѣ по прежней таксѣ и будетъ пересылаема, по указанному на адресѣ ея направленію, прежнимъ порядкомъ. № 770.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende in Nr. 47 des Staatsanzeigers d. J. enthaltene Bekanntmachung zur allgemeinen Wissenschaft desmittelst publicirt:

In Folge der zwischen der russischen und dänischen Postverwaltung getroffenen Uebereinkunft tritt in Erfüllung des Art. 18 der in Nr. 87 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung v. J. 1872 publicirten russisch-dänischen Postconvention, diese Convention mit dem 20. März 1873 in Kraft und wird von der Zeit ab für eine zwischen Rußland und Dänemark ausgewechselte Correspondenz folgende Zahlung festgesetzt:

A. Für die Correspondenz zwischen Rußland, Dänemark und Grönland:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 10 Kop. für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe wird, außer der Zahlung wie für frankirte, noch eine Versicherungsprämie von 7 Kop. für jeden Brief erhoben;

c) für banderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenproben — je 3 Kop. für je 50 Grammen;

d) für empfangene nicht frankirte Briefe — je 15 Kop. für je 15 Grammen.

Anmerkung. Die nach Grönland zu befördernde Correspondenz muß frankirt werden, wobei für banderolirte Sendungen wie für einfache Briefe bezahlt wird; recommandirte Briefe dagegen werden zur Beförderung nach Grönland nicht zugelassen.

B. Für die Correspondenz zwischen Rußland und Island:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 13 Kop. für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe wird, außer der Zahlung wie für frankirte, noch eine Versicherungsprämie von 7 Kop. für jeden Brief erhoben;

c) für banderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenproben — je 5 Kop. für je 50 Grammen;

d) für empfangene nicht frankirte Briefe — je 18 Kop. für je 15 Grammen;

Der Absender eines recommandirten Briefes kann auf Grundlage des Art. 8 der russisch-dänischen Convention verlangen, daß ihm eine Empfangsbescheinigung des Adressaten zugestellt werde, für welche er bei der Abgabe des Briefes, wie auch gegenwärtig, eine besondere Gebühr von 7 Kop. zu entrichten hat.

Anmerkung 1. Recommandirte Briefe müssen mit fünf Lacksiegeln des Absenders von gleicher Farbe und gleichem Gepräge versehen sein, so daß jede Klappe des Couverts von wenigstens drei Siegeln gehalten wird.

Anmerkung 2. Alle Adressen auf den in den Punkten A und B angegebenen Correspondenzen müssen in französischer Sprache geschrieben sein, wobei es nicht verboten ist, dieselben in's Russische zu übersetzen.

Anmerkung 3. Zur Beförderung nach den obgedachten Ländern werden keine Waarenproben zugelassen, die ihrer Natur nach die Correspondenzen beschmutzen oder ihnen auf irgend eine Art Schaden zufügen können, es wird ebenfalls nicht eine solche Correspondenz zur Beförderung zugelassen, durch die äußerliche Besichtigung welcher man sich überzeugen kann, daß in dieselbe Geld- oder Silbermünzen, Werthsachen und andere Gegenstände, die den Zollgebühren unterliegen, hineingelegt worden sind.

Bei Mittheilung des Obigen zur allgemeinen Wissenschaft fügt das Post-Departement hinzu, daß von dem angegebenen Termine, den 20. März ab, die obgenannte Correspondenz zwischen den russischen und dänischen Postbehörden geschlossen, transito durch die dazwischenliegenden Staaten befördert werden wird; daher werden diejenigen Personen, welche sich dieses geschlossenen Transits nicht bedienen wollen, aufgefordert, auf der Adresse ihrer Correspondenz anzugeben, daß dieselbe nach ihrem Bestimmungsorte offen (à découvert), entweder über Deutschland, oder über Oesterreich oder über die Schweiz zu befördern ist; in diesem Falle unterliegt eine solche Correspondenz der Zahlung nach der früheren Taxe und wird sie in der auf ihrer Adresse angegebenen Richtung, in der früheren Ordnung, befördert werden. Nr. 770.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

На основаніи ст. 19, 24 и 155 Высочайше утвержденнаго 4. Іюня 1871 года устава объ акцизѣ съ табаку на помѣщеніяхъ всѣхъ табачныхъ издѣлій, какъ сигаръ, папиросъ, курительнаго и нюхательнаго табаку, должна быть напечатана цѣна таковыхъ со включеніемъ цѣны бандероля въ размѣрахъ, узаконенныхъ по тарифу, или оная можетъ быть вытиснена грифомъ. Издѣлія сіи, какъ сами фабриканты, такъ и перепродавцы не имѣютъ права продать высшими цѣнами противу выставленныхъ на помѣщеніяхъ.

О вышеизложенномъ Лифляндское Губернское Акцизное Управленіе симъ объявляетъ для общаго свѣдѣнія съ присовокупленіемъ, что продажа табачныхъ издѣлій высшими цѣнами противу выставленныхъ на ихъ помѣщеніяхъ, подлежитъ опредѣленному въ ст. 155 вышеприведеннаго Устава взысканію. № 265. 1

г. Рига, Февраля 23. дня 1873 г.

In Grundlage der Art. 19, 24 und 155 des Allerhöchst am 4. Juni 1871 bestätigten Tabaks-Accise-Ustavs muß auf den Behältern sämmtlicher Tabaksfabrikate, als Cigarren, Papyros, Rauch- und Schnupftabacke der Preis, den Preis der Banderole nach den durch den Tarif gesetzlich vorgeschriebenen Beträgen mit eingerechnet, aufgedruckt oder vermittelst eines Stempels bezeichnet sein, und dürfen diese Fabrikate **weder** von den Fabrikanten, **noch** von den Wiederverkäufern **zu höhern Preisen**, als auf den Behältnissen angegeben ist, **verkauft werden.**

Von der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung wird Obiges mit dem Hinzufügen hierdurch bekannt gemacht, daß der Verkauf der Tabaksfabrikate zu höhern Preisen, als auf den Tabaksbehältnissen angegeben ist, der im Art. 155 des obangeführten Ustavs festgesetzten Beahndung unterliegt. Nr. 265. 1

Riga, den 23 Februar 1873.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf diesbezügliches Ansuchen des Rigaschen Kaufmanns 1. Gilde Pawel Gerassimow Kamarin, handelnd unter der Firma „Gebrüder Kamarin", hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die von dem genannten Pawel Gerassimow **Kamarin** dem Dünaburgschen Meschtschanin Mowscha Dawidow Kamien ertheilt gewesene und am 30. April 1869 sub Nr. 3141 von diesem Rathe attestirte **Vollmacht** von dem Kaufmann Pawel Gerassimow Kamarin **widerrufen** und **aufgehoben** ist.

Riga-Rathhaus, den 23. Februar 1873.

Nr. 1426. 1

Реестръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 14. по 27. Февраля 1873 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 14. bis zum 27. Februar 1873 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ Москвы — Бушу, изъ Вольмара — Куринаки, Галдину, изъ Острова — Силиникову, изъ Динабурга — Стыврину, Гунсту, Стенченки, изъ Вендена — Ваину, изъ Ревеля — Вернеру, изъ С.-Петербурга — Креслину, Волфовицу, Гольсту, Ивановскому, изъ Риги — Фишеру (2 п.), Рагге, Швану, изъ Казани Фризу, изъ Кіева — Мельникову, изъ Оскера — Цезаревичу, изъ Острова — Герману.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Neapel — Wöhrmann (2 Briefe), aus London — Hoffmann, aus Lausanne — Francke, aus Nora — Rims, aus Braunschweig — Sarper, Pfeiffer, aus Berlin — Nelkin, aus Naples — Thalenbeck, aus Weymouth — Meärhardt, aus Altona — Chreststroni.

Письма страховыя и со вложеніемъ.
Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Луцка — Карлу Вепрису (10 руб.), изъ Ревеля — Мих. Подлинному (2 руб.), изъ Полтавы — Іог. Ерлиху (1 руб.), изъ Мещовска — Лер. Гордѣевой (10 руб.), изъ Дерпта — Ѳед. Харитоновскому (6 руб.).

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ Гродно — Клюковскому, въ Борисоглѣбскъ — Кильиной, въ С.-Петербургъ — Бадину, Краль, въ Вильно — Квинту, nach Römershof — Palod, nach Annenburg — Proctor, въ Харьковъ — Аргуну, nach Sazon — Alb. Drescher 5. Band, nach London — Witt, nach Liverpoll — Sievert.

Безъ означенія города — Hoffmann. № 1465.

Von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird hiermit bekannt gemacht, daß im Februar-Monat in dem an der Schlockschen Straße belegenen **Puhpen-Kruge** von einem unbekannten Menschen ein **Fuchs-Pferd** nebst Anspann und Wagen zurückgelassen worden. — Der resp. Eigenthümer gedachter Equipage wird von dieser Behörde aufgefordert, sich binnen 4 Wochen a dato hierselbst zu melden, widrigenfalls die qu. Equipage öffentlich versteigert werden wird. Nr. 315. 2

Riga, Landpolizei den 5. März 1873.

Da Herr Carl **Lindrack** bei der Rigaer Börsenbank die Anzeige gemacht, daß ihm der am 1. Juli 1872 von der Rigaer Börsenbank auf seinen Namen ausgestellte **Einlageschein** Lit. H sub Nr. 2149 groß 350 Rbl. abhanden gekommen, so werden hiermit von der Rigaer Börsenbank nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Herrn Carl Lindrack ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber für ungültig erklärt werden wird. Nr. 15. 2

Riga, den 3. März 1873.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Julius Balding auf das im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegene Gut **Idsel mit Garschenhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 1. März 1873. Nr. 311. 2

Die **Pernausche** Steuer-Verwaltung ersucht hierdurch die sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands, nach den nachgenannten zum Pernauschen Arbeiter- und Dienst-Oklad verzeichneten Personen, welche sich **der Militairpflicht entzogen haben**, die sorgfältigsten **Nachforschungen** anstellen und im Betreffungsfalle dieselben sofort an diese Steuer-Verwaltung aussenden lassen zu wollen, und zwar:

im Jahre 1863:
Hans Diedrich Hermann;
im Jahre 1866:
Jurri Blumfeldt,
Peter Heinrich Albrecht,
Maddis Täts,
Johann Keskülla;
im Jahre 1867:
Georg Eduard Toffer,
Heinrich Meybaum;
im Jahre 1872:
Otto Martin Hansen;
im Jahre 1873:
Johann Friedrich Matsson,
Nicolai Jacobson,
Wilhelm Lagus,
Reinhold Mägger,
Heinrich Kapp.

Pernau, Steuer-Verwaltung den 22. Februar 1873. Nr. 85. 1

Für Liv- und Kurland.

Tas pee Aderkasch pareizetzigas basnizas taî 1867 gaddâ strahdajis muhrneeks sellis J. Schulz prett skaidru naudu irr tam taggadejam Mengelmuischas pagastaweetnakam M. Leepin weenu prehmijas billeti no 1. leneschanas ar billetes Nr. 34 un serijas Nr. 17775 kihlahm dewis. Kad nu lihds schim tas minnehts muhrneeks sellis J. Schulz nau prett to tam us tahs kihlahm dohtas augschâ minnetas prehmijas billetes dohtu naudu atdewis un to prehmijas billeti isnehmis, — un kad arri schai pagasta waldischanai winna dsihwes-weeta irr nesinnama, — tohp tas J. Schulzis zaur scho usaizinahts, — trihs mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas — tas irr lihds 26. Mai s. g. Mengelmuischas pagasta waldischanâ — Maddaleenes basnizas draudsê, prett skaidru naudu to kihlahm dohtu prehmijas sihmi isnemt. Ja J. Schulz lihds nosazzitam laikam to ne-isdarrihs, tad saude winsch sawu prasischanu pee tahs jau minnetas prehmijas sihmes un topasch wehlaki wairs newarr winsch par sawu dabbuht. Nr. 24. 3

Mengelmuischas (Altenwoga) pagasta waldischanas, tai 26. Februar 1873.

Kad tam schenes pagastu beedram, pehz amata beker-sellam, Jurris (Georg) Johanson, ta no schihs pag. wald. 1. Dezebr. 1872 g. ar Nr. 3, us gaddu laiku, preeksch usturreschanahs Baltijas gubernas, isdota israhdamasihme (passe) pehz winna Johansohn, issazischanas winnam esot nosakta, tad nu zaur scho wissas zeen. pilssehtu un semmes polizijas teek luhgtas to minnetu passi jeb israhdamasihmi, par negeldigu tureht un paschu tahs nekuhrtigu turetaju seesai nodoht. Selgowska pagasta waldischana (Zehsu aprinkî un Behrsaunes basnizas draudsê). Nr. 40. 1

Selgowska, taî 20. Februar 1873.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Louise Wilhelmine **von Poll** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen gegen **die Mortification:**

I. der aus den nachstehend aufgeführten, in den Pfandbüchern des Oeselschen Landgerichts vor der Zeit, da die Ingrossationen auf das Livländische Hofgericht übertragen worden, verzeichneten, auf dem im Arensburgschen Kreise und Karrisschen Kirchspiele belegenen Gute **Arromois** haftenden Ingrossationen originirenden, angezeigtermaßen materiell bereits vollständig erloschenen, formell jedoch nicht als berichtigt und beseitigt nachweisbaren Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten, als:

1. der unter dem 11. September 1739 ingrossirten Cautionsschrift des Ebbe Ludwig Toll vom 6. September 1739 zur Sicherstellung des locarii wegen der ihm conferirten Arrende der unter dem publiquen Gute Magnushof belegenen wüsten Dorfstelle genannt Hampus
2. der unter dem 12. Juni 1740 ingrossirten Cautionsschrift des Ebbe Ludwig Toll vom 11. Juni 1740 zur Sicherstellung des Arrende-Locarii wegen der ihm zugestandenen Arrende der unter dem Gute Magnushof zu einer aufzunehmenden Hoflage zugelegten 2 Bauern,
3. der unter dem 18. Januar 1746 ingrossirten Cautionsschrift des Ebbe Ludwig Toll vom 17. Januar 1746 zur Sicherstellung des Arrende-Locarii wegen der ihm conferirten Arrende einer unter dem Gute Magnushof belegenen wüsten Dorfstelle,
4. der unter dem 6. Mai 1748 ingrossirten Obligation des Ebbe Ludwig Toll vom 24. September 1747, ausgestellt an die Rathsverwandtin Dellingshausen, geb. Christ. Catharina Kuntzen über 270 Rthlr. à 80 Kop.
5. der unter dem 18. April 1765 ingrossirten Cautionsschrift des Ebbe Ludwig Toll de eodem die wegen der dem Lieutenant Gustav, Fähnrich Carl, Ebbe und Magnus Gebrüdern von Toll auf 12 Jahre conferirten Arrende des Krongutes Keskser, —
6. der unter dem 27. Juni 1765 ingrossirten Cautionsschrift des Ebbe Ludwig Toll vom 25. Juni 1765 wegen der dem Capitain

Friedrich und dem Erich Gebrüdern von Adlerbergs auf 12 Jahre conferirten Arrende des publiquen Gutes Hahnpus,

7. des unter dem 2. Juli 1781 ingrossirten zwischen dem Majoren Gustav Wilhelm von Toll an einem, und dessen Schwestern, als der verwittweten Lieutenantin Gertrutha Charlotte von Menies, der Rathsverwandtin Ebba Beata Tunzelmann, der Fähnrichin Hedwig Christine von Kahlen und dem Fräulein Anna Louise von Toll am 6. Juli 1780 über das im Karrisschen Kirchspiele belegene Gut Arromois abgeschlossenen Erbvergleichs u.

II. der auf diese Schulden, Verhaftungen und Belastungen bezüglichen, angezeigtermaßen abhanden gekommenen vorbenannten ingrossirten Documente — erheben zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 13. August 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren etwanigen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die ad I, 1—7 erwähnten Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten und die ad II benannten Schulddocumente für ungültig und mortificirt erkannt werden sollen. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 725. 3

Riga-Schloß, den 13. Februar 1873.

Von der verwittweten Frau Rathsherrin Henriette Grimm geb. Klatzo, in gehöriger Assistenz, ist bei dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga darauf angetragen worden, zur Mortification des auf dem, bisher der Frau Impetrantin gehörig gewesenen, gegenwärtig an die Kaufleute Robert Wilh. Ad. Schultz und Nicolai Neese verkauften, denselben auch am 22. December 1872 zum gemeinschaftlichen Eigenthum aufgetragenen, allhier in der Stadt, im 2. Stadttheile 1. Quartier an der Malergasse sub Nr. 125 der Polizei, und 176 der städtischen Brand-Cassa, belegenen Speicher, sich d. d. 11. December 1824 für Christine Friederike von Wewell geb. Zuckerbecker, annoch öffentlich aufgeschrieben befindenden Capitals von 1200 Rbl. S.-M., da dieses Capital bereits längst bezahlt, die darüber ausgestellte Obligation aber verloren gegangen, ein Proclam ergehen zu lassen.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche an diesen Capitalposten und die betr. Obligation irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf den Grund des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements von dem Rigaschen Vogteigerichte hiemit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 8. August 1873 bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, und ihre Ansprüche, resp. Einwendungen, unter Beibringung gehöriger Belege, zu documentiren und auszuführen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die obbezeichnete Forderung von 1200 Rbl. S. M. als berichtigt und erloschen, und das entsprechende Forderungs-Document als nicht mehr giltig anerkannt, der obgenannten Frau Impetrantin aber gestattet werden wird, das obbezeichnete Capital von 1200 Rbl. S. deliren und resp. als erloschen vermerken, und öffentlich abschreiben zu lassen. Nr. 78. 3

Riga-Rathhaus, Vogteigericht den 8. Febr. 1873.

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit zur Kenntniß derer, die es angeht, gebracht, daß das hierselbst beigebrachte Testament nebst zwei Codicillen des verstorbenen ehemaligen Rigaschen Kaufmanns Johann Arend Schmidt bei diesem Magistrate am 16. März 1873 zur gewöhnlichen Sessionszeit eröffnet und verlesen werden soll und werden zugleich Alle diejenigen, welche gegen dieses Testament und die Codicille irgend welche Einwendungen zu machen beabsichtigen, aufgefordert, ihre etwaigen Einwendungen und Erbansprüche in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Verlesung, d. h. bis zum 27. April 1874, — sowie diejenigen, welche an den Verstorbenen irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, angewiesen werden, diese ihre Anforderungen in der Frist von sechs Monaten a dato hujus sub poena praeclusi bei dieser Behörde anzumelden und auszuführen, widrigenfalls selbige alle nach Verlauf dieser Fristen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 255. 2

Schlock-Rathhaus, am 2. März 1873.

Vom 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der in Rujen verstorbenen Wittwe Charlotte Schubert, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder derselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato dieses Proclams, spätestens also am 9. März 1874 bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden, und ihre Ansprüche zu begründen, oder ihre Schulden zu reguliren, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf vorbezeichneter Frist Niemand weiter mit irgend welchen Anforderungen zugelassen werden wird, sondern gänzlich präcludirt sein soll, mit den Debitoren aber nach dem Gesetze verfahren werden wird. Nr. 352. 3

Rujen, im 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 26. Januar 1873.

Vom VI. Pernauschen Kirchspielsgerichte wird hiedurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß wider den unter dem Gute Wagenküll domicilirenden Kaufmann C. J. Müller der Concurs ausgebrochen worden ist, und werden alle Diejenigen, welche an den genannten Cridar Forderungen irgend welcher Art haben, aufgefordert, solche innerhalb der peremtorischen Frist von drei Monaten a dato, d. i. bis zum 20. Mai c. hieselbst anzumelden und zu erweisen bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden wird.

Gleichermaßen ergeht an Alle, welche dem Kaufmann C. J. Müller schulden oder von demselben irgend welche Effecten irgend welcher Art in den Händen haben, die Aufforderung, in gleicher Frist zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, ihre passiva hieselbst zu liquidiren und die Effecten dieser Behörde auszuliefern.

Alt-Suislep, im II. Pernauschen Kirchspielsgerichte den 20. Februar 1873. Nr. 579. 3

Kad tas pee Puikules pagasta peederrigs, schejeenes Melkalei mahjas peedsihwotais Kahrlis Gehlhardt irr mirris; tad teek wissi winnam parradā deweji un nehmeji usaizinati, treiju mehneschu laikā, lihz 19. Mai s. g. pee schihs Teesas (Rihgas-Walmeeras kreisē, Dikku draudsē) peeteiktees. Wehlaku neweens wairs netiks klausihts; bet ar parradu sleh̄pejeem pehz likkuma darrihts.

Budenbrohk pagasta teesā, 20. Febr. 1873.

Nr. 33. 3

Kad tas schihs Walstes lohzeklis, krohdsineeks Jahn Stern alias Sterntock parahdu dehl konkursi krittis un winna mantiba ohziona pahrdohta tiks, tad teek zaur scho wissi un ikweens, kam no ta Jahn Stern kahda taisniga prassischana buhtu, ar sawahm leezibahm trihs mehneschi laikā a dato pee scho pagasta' teesu peeteiktees, wehlaki neweenu wairs nepeenems, bet ar parahdu slehpejeem pehz likkumeem taps darrihts.

(Serbigal) Aumeisteri pagasta teesa, tai 22. Februari 1873. Nr. 98. 3

Торги. Torge.

Diejenigen, welche das Recht, die Abgaben für die Benutzung der Dünafloßbrücke für das Jahr 1873 zu erheben, in Pacht nehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 8., 13. und 15 März c. um 12 Uhr Mittags festgesetzten Torgen, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen, und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 1. März 1873.

Nr. 262. 1

Лица, желающія брать въ откупъ право взиманія сбора за проѣздъ чрезъ Двинскій пловучій мостъ и за другаго рода пользованіе онымъ мостомъ на 1873 годъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 8., 13. и 15. ч. Марта мѣс., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до торговъ касающихся и для представленія залоговъ. № 262. 1

г. Рига-ратгаузъ, 1. Марта 1873 года.

Auf Antrag der städtischen Straßenpflasterungs-Commission sollen in diesem Jahre 1873 die nachbezeichneten Straßenpflaster-Arbeiten in Ausführung gebracht werden:

1. die Neupflasterung der städtischen Neustraße, der kleinen Jacobsstraße und der kleinen, von der Neu- bis zur Scheunenstraße führenden Straße, mit schwedischen Steinen;
2. die Neupflasterung der kleinen Kramerstraße, von der Kaufstraße bis zur Neustraße, mit schwedischen Steinen;
3. die Umpflasterung der Elisabethstraße, von der Suworow- bis zur vorstädtischen Kalkstraße;
4. die Neupflasterung der Artilleriestraße, von der Neustraße bis zu den Sandbergen;
5. die Neupflasterung der vorstädtischen Neustraße, von der Artillerie- bis zur Reeperstraße;
6. Neupflasterung der Reeperstraße, von der Suworow- bis zur Neustraße;
7. Neupflasterung der Bergstraße, von der Katholischen bis zur Dünaburger Straße;
8. Umpflasterung und Hebung des Rinnsteins in der Badstubenstraße der Moskauer Vorstadt;
9. Herstellung chaussirter Fußwege in der großen Bergstraße der Moskauer Vorstadt, von der Dünaburger bis zur kleinen Bergstraße.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sind zur Vergebung dieser Arbeiten Torge auf den 8., 13. und 15. März c. anberaumt worden und werden Diejenigen, die solche Arbeiten übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert, sich am 15. März c. um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Anschläge und zur Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 263. 1

Riga-Rathhaus, den 1. März 1873.

По предложенію сословной Коммисіи для мощенія улицъ предполагается произвести въ 1873 году нижеслѣдующія по мощенію улицъ работы и именно:

1. вымощеніе вновь Новой улицы въ городѣ, малой Яковской и маленькой улицы, ведущей изъ Новой улицы въ Сарайную улицу шведскими камнями;
2. вымощеніе вновь малой Торговой улицы на пространствѣ отъ Купеческой до Новой улицы, шведскими камнями;
3. перемощеніе Елизаветской улицы на пространствѣ отъ Суворовской до Каличной улицы на форштатѣ;
4. вымощеніе вновь Артиллерійской улицы на пространствѣ отъ Новой улицы до песковъ;
5. вымощеніе вновь Новой улицы на форштатѣ на пространствѣ отъ Артиллерійской до Канатной улицы;
6. вымощеніе вновь Канатной улицы на пространствѣ отъ Суворовской до Новой улицы;
7. вымощеніе вновь Горной улицы на пространствѣ отъ Каѳолической до Динабургской улицы;
8. перемощеніе и возвышеніе риништейна Банной улицы на Московскомъ форштатѣ;
9. устройство шоссированныхъ дорожекъ для пѣшеходцевъ по большой Горной улицѣ на Московскомъ форштатѣ на пространствѣ отъ Динабургской до малой Горной улицы.

На отдачу означенныхъ работъ назначены Рижскою Коммисіею Городской Кассы торги 8., 13. и 15. ч. сего Марта мѣсяца и приглашаются симъ лица, желающія принять на себя производство оныхъ, явиться 15. Марта въ 12 часовъ полудня въ присутствіи Коммисіи Городской Кассы, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій и смѣтъ и представленія залоговъ.

г. Рига-ратгаузъ, 1. Марта 1873 года.

№ 263. 1

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß am 13. März um 1 Uhr Nachmittags auf dem Kronsgute Henselshof in öffentlicher meistbietlicher Versteigerung mehre eiserne Sachen, Koffer, Kasten, Bilder, Schränke, Arbeitswagen, Schlitten, Raggen, Pflüge, sowie ein neuer Wendenscher Wagen und andere zur Landwirthschaft erforderliche Sachen durch den Rigaschen Herrn Kreisauctionator werden versteigert werden. Nr. 3944. 1

Riga, Ordnungsgericht den 2. März 1873.

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht werden alle Diejenigen, die die Lieferung der pro 1873/1874 zur Versorgung des Militairs erforderlichen Quantität Brennholz zu übernehmen willens sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich zum Torg resp. Peretorg am 22. und 23. März a c. Vormittags 10 Uhr bei diesem Ordnungsgericht einzufinden, woselbst auch die Lieferungsbedingungen täglich eingesehen werden können. Nr. 1786. 1

Wolmar, den 21. Februar 1873.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ исполненіе указа Правительствующаго Сената, на пополненіе взысканія, числящагося на Могилевскомъ 2.

гильдіи купцѣ Гиршѣ Аронзонѣ, по поставкѣ имъ въ бывшую Брестъ-Литовскую Коммисаріатскую Коммисію полотна и сапожнаго товара, въ суммѣ 29447 руб. $38\frac{1}{4}$ к., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе Аранзона, состоящее въ губернскомъ городѣ Могилевѣ, 1. части 2. квартала, по улицѣ Костернѣ, подъ № 527 заключающее въ себѣ каменный 2-этажный съ третьимъ подвальнымъ этажемъ домъ, длиною 9 саж. $1\frac{1}{2}$ арш., шириною 5 саж., въ подвалѣ 4 погреба, въ 1. этажѣ 6 лавокъ, а во 2. 7 комнатъ; при домѣ каменное 2-этажное зданіе, длиною 3 саж. 2 арш., шириною 1 саж. $2\frac{1}{2}$ арш. во 2. этажѣ котораго три жилыя комнаты, и одно-этажные амбары о пяти отдѣленіяхъ. Всѣ эти строенія крыты желѣзомъ и состоятъ на собственной Аранзона землѣ, коей мѣрою подъ строеніемъ и дворомъ всего 144 квадратн. саж. Имѣніе это оцѣнено въ 14392 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 27. Апрѣля 1873 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до производства сей продажи и публикація относящіяся. 3

Декабря 29. дня 1872 года. № 488.

Hafer-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts soll **am Montag den 12. März** um 1 Uhr Mittags

Eine Partie beschädigter Hafer

aus dem Speicher Haus Scheluchin Elisabethstraße Nr. 40, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Carl Meltzer, Börsenmakler.

Продажа овса.

Съ разрѣшенія Рижскаго Ветгерихта въ Понедѣльникъ 12. Марта въ часъ по полудни въ спикларѣ дома Шелухина, по Елисаветинской ул. № 40, за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будетъ

партія попорченнаго овса.

Карлъ Мельцеръ, биржевый маклеръ.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гафферберг.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Im Laufe der 2. Hälfte des Januar-Monats 1873 sind von den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements nachstehende Unglücksfälle und besondere Ereignisse einberichtet worden.

Feuerschäden. Es brannten auf: am 27. Dec. im wendenschen Kreise: unter dem Gute Kudling, aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Kreewing-Gesindes mit einem Schaden von 1050 Rbl. — In der Nacht auf den 17. Januar brannte das steinerne Bleichereigebäude der im rigaschen Patrimonialgebiete unter Strasdenhof belegenen Fabrik des Kaufmanns Pychlau mit sämmtlichen Maschinen und den daselbst befindlich gewesenen Baumwolle-Vorräthen ab. Der Werth des niedergebrannten Gebäudes wird auf 8000 Rbl. geschätzt, die in demselben befindlich gewesenen Maschinen und Vorräthe sind zum Theil für 28,000 Rbl. verassecurirt. — In der Nacht auf den 13. Januar im walkschen Kreise unter dem Gute Neu-Annenhof, aus noch unbekannter Veranlassung die dasige Mahl- und Sägemühle mit einem Schaden von 6000 Rbl. — Im rigaschen Kreise: In der Nacht auf den 24. Januar auf Dünamündeholm, aus noch unbekannter Veranlassung, das Wohnhaus des zum Gute Bullen verzeichneten Fischers Andres Rengit alias Kaijak; — am 23. Januar aus noch unbekannter Veranlassung der unter dem Gute Uexküll belegene Kupferhammer mit einem Schaden von 4000 Rbl. — Im werroschen Kreise: am 9. Januar unter dem priv. Gute Alexandershof, aus noch unbekannter Veranlassung, das Wohnhaus des dasigen Luzi-Gesindes mit einem Schaden von 800 Rbl.; — am 12. Januar unter dem priv. Gute Illingen, aus noch unbekannter Veranlassung, die Hofesriege mit einem Schaden von 1750 Rbl. — In Riga: am 21. Januar brach in dem steinernen Gebäude der Wittwe Schwarz Feuer aus, welches mit einer so großen Schnelligkeit sich im Innern des Gebäudes ausbreitete, daß die Bewohner des 2., 3. und 4. Stockwerks nur vermittelst angelegter Leitern durch's Fenster gerettet werden konnten; eine Person wurde vom Dache des benachbarten Hauses herabgeholt, während der Eisenbahnbeamte Gothow in der Verzweiflung sich aus dem Fenster des dritten Stockes stürzte und in Folge erhaltener Verletzungen bald starb. Das Feuer wurde gelöscht, nachdem das Innere des Hauses ausgebrannt war. Verassecurirt ist das Gebäude für 3500 Rbl. — In der Nacht auf den 30. Januar c. brannte die Töpferei des Töpfermeisters Putschewitsch auf, das Feuer wurde gelöscht, nachdem die innere Einrichtung des Etablissements verbrannt war.

Plötzliche und gewaltsame Todesfälle. In Folge eigener Unvorsichtigkeit sind ertrunken: am 3. Januar im wolmarschen Kreise unter dem Gute Neu-Salis im dasigen Salisflusse der Bauer Jurre Hansen, 68 Jahre alt. — In demselben Kreise: in der Nacht auf den 13. Januar unter dem Gute Rujen-Radenhof der 45 Jahre alte Bauer Spritz Eilot, indem er durch's Eis des Rujeflusses brach; — am 1. Januar im werroschen Kreise unter dem Gute Rappin der preuß. Unterthan Friedrich Medo, 14 Jahre alt, indem er auf dem Woofluse durchs Eis brach. Außerdem starben am Schlagfluß: In der Nacht auf den 17. Dec. im rigaschen Kreise unter dem Gute Kurtenhof der zum Gute Rodenpois verzeichnete Jakob Jürgensohn; — am 7. Januar im wolmarschen Kreise unter dem Gute Ruthern der Bauer Jahn Krause, 40 Jahre alt. — Im wendenschen Kreise: am 20. Januar unter dem Gute Stürzenhof der 50 Jahre alte Knecht Dawe Melle; — am 21. Januar unter dem Gute Lubar die 45 Jahre alte Magd Lene Strasche, indem sie von einer Leiter fiel und sich tödtlich verletzte; — am 14. Januar in Dorpat die zum Gute Kodjerw verzeichnete 50 Jahre alte Wittwe Anne Lugga; — am 19. Januar in Dorpat der Hausbesitzer Wilhelm Leidolf, 58 Jahre alt. — In Riga: am 20. Januar der ehemalige Secretair der Libauschen Polizei-Verwaltung Carl Tilling, 36 Jahre alt und am 25. Januar der rigasche Arbeiterokladist Filip Grigorjew Iwanow.

Gefundene Leichname. Es wurde gefunden: am 12. Januar im wolmarschen Kreise unter dem Gute Sternhof auf der Landstraße der Leichnam des am Lungenschlage verstorbenen 45 Jahre alten Bauers Peter Silling; — am 15. Januar in Riga der Leichnam der rigaschen Zunftokladistin Dorothea Eck, 70 Jahre alt.

Raubüberfall. In der Nacht auf den 10. Jan. sind auf dem im rigaschen Patrimonialgebiete belegenen Höfchen Salmershof fünf Männer in das von Groß, seinem Knecht und zwei Frauen bewohnte Haus gewaltsam, nach Erbrechung zweier Thüren eingedrungen. Von den Eindringlingen war einer mit einem Pistol bewaffnet gewesen. Nachdem dieselben Groß eingeschüchtert hatten, raubten sie ihm Kleider, Wäsche, Geld und Preciosen.

Kindesmord. Im öselschen Kreise hat zufolge Berichts des dasigen Ordnungsgerichts die zur Karrishofschen Gemeinde verzeichnete Magd Marri W. ihr neugebornes Kind erdrosselt.

Ausgesetztes Kind. Am 16. Januar ist in Riga vor der Wohnung der Soldatenfrau Julianne Stehl ein ca. 4 bis 5 Wochen altes Kind männlichen Geschlechts ausgesetzt gefunden worden. Bei dem Kinde befand sich ein Zettel mit der Notiz, daß das Kind lutherisch getauft sei und Fritz Jankowski heiße.

Diebstähle. Im Laufe der 2. Hälfte des Jan.-Monats 1873 sind bei den Polizeibehörden des livl. Gouvernements 16 Diebstähle im Gesammtwerthe von 2811 Rbl. 50 Kop. zur Anzeige gebracht und zwar ist gestohlen worden: In Dorpat: am 12. Januar dem Kaufmann Wohlfeil Lederwaaren werth 70 Rbl.; — am 18. Januar dem rewoldschen Bauer Michel Kock sein Fuhrwerk werth 30 Rbl.; — am 19. Januar dem Alexander Willberg 175 Rbl.; — am 20. Januar dem Woiseckschen Bauer Karl Kraß ein Pelz werth 8 Rbl. und den Studirenden: Anton Classen und Rinne Kleidungsstücke werth 25 Rbl. und der Magd Marri Beckmann ein Paletot werth 8 Rbl.; — am 21. Januar dem Studirenden Ernst Classen 155 Rbl.; — am 22. Januar dem Bauer Michel Isack ein Fuhrwerk werth 30 Rbl.; — am 24. Januar dem Fuhrmann Jaan Adamsohn ein Pferd nebst Schlitten werth 45 Rbl. — In der Nacht auf den 24. Januar dem Bauer Jaan Kacha 2 Pferde werth 60 Rbl. — In Riga: am 17. Januar dem Schlockschen Okladisten Peter Lawisow Sachen für 52 Rbl.; — am 21. Januar dem Schlockschen Arbeiterokladisten David Karpow ein Pferd werth 95 Rbl. — In der Nacht auf den 26. Januar dem Wraaker Jakubowski Kleider für 141 Rbl.; — am 27. Januar aus dem Comptoir des Markus Rukkeiser eine goldene Taschenuhr und ein Paletot werth 110 Rbl.; — am 29. Januar dem Musiklehrer Johann Dynkiewitsch Kleider werth 100 Rbl.; — am 23. Dec. in Lemsal aus dem Gasthause des Basancourt 1707 Rbl. 50 Kop.; der Dieb wurde im kownoschen Gouvernement im Städtchen Janischki ergriffen, bei welcher Gelegenheit derselbe den Versuch machte sich das Leben zu nehmen.

Schifffahrt. Vom 16. Januar bis zum 1. Febr. liefen aus dem rigaschen Hafen aus 4 Schiffe mit Waaren und zwar 1 norw. und 3 russische.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hiedurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert,

Donnerstag, den 15. März 1873, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:

1) Die Bestätigung des revidirten Rechenschafts-Berichts der Rigaer Börsenbank pro 1872.
2) Die Wahl von Directoren, Substituten und Revidenten der Börsenbank.
3) Die Wahl von kaufmännischen Directoren für das Rigasche Comptoir der Reichsbank.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse **sämmtliche** Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen **Pön** unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 8. März 1873.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Superphosphat

in guter trockener Waare verkauft vom Lager

F. W. Grahmann,

Riga: grosse Jacobsstrasse vis-à-vis der Börse.

Die Direction der Russischen Feuer-Assecuranz-Compagnie, gegründet im Jahre 1827, bringt hiermit zur Kenntniß, daß die von ihr ertheilte **Police sub Nr. 408,213 abhanden gekommen** ist; der derzeitige Besitzer derselben wird hiermit aufgefordert, dieses Document der Rigaer Agentur innerhalb 4 Wochen a dato vorzustellen, widrigenfalls nach § 68 der Statuten dieser Gesellschaft die betreffende Police annullirt und ein neues Document ausgestellt werden wird.

Riga, den 22. Februar 1873. 3

Vorzügliche gutkeimende

Saat-Erbsen

sowie **Wicken,** verkaufen

L. Goerke & Co.,

Sünderstraße Nr. 12, parterre. 3

Молодой человѣкъ съ атестатомъ уѣзднаго училища, умѣющій писать по русски и по нѣмецки, ищетъ мѣста переписчика. Мѣсто жительство на Московскимъ форшт. по большой улицѣ въ старомъ съѣзжемъ домѣ.

Zucht-Vieh-Verkauf.

Auf dem Gute Lysohn stehen **10 Milchkühe** und **1 Boll** zum Verkauf. Abnahme von hier am 1. Mai. Adresse pr. Wenden. 3.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von der Eigenthümerin als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Der Placatpaß der zur Rigaschen Hebräergemeinde gehörigen Betty Springenfeld d. d. 14. August 1872 Nr. 8922.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 9. Марта 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)